* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة .... ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة .... ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من العوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتى رومان .... ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف .... ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا وكذالك

* فى يوم السبت ٩ صفر سنة ١٣١٥ * — ٣٩٠٨ — * فى يوم السبت ١٠ جوليت سنة ١٨٩٧ *

BRITISH MUSEUM

* قسم رسمى *

توليات وتبديلات

* وقعت فى مناصب معينين مسلمين بعمالتى الجزاير وقسنطينة ظرف شهر جوان سنة ١٨٩٧

عمالة الجزاير

* السيد حسين (حسن بن بالقاسم) معين دوار بنى صدقا وضيا فى بلدة فور ناسيونال المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار بنى دوالة بدلا من عطار (رزقى ابن حسن) المعزول

* السيد لبانى (محمد بن بوزيان) ولى معينا لدوار بنى صدقا وضيا فى بلدة فور ناسيونال المختلطة بدلا من السيد حسين المنتقل الى دوار بنى دوالة

* السيد العيساوى (عبد القادر بن عباس) معين دوار وادى الشعير فى بلدة البرواقية المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار اولاد علال مبادلة مع السيد بختى

* السيد بختى (ابن طيبة بن الربيع) معين دوار اولاد علال فى بلدة البرواقية المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار وادى الشعير مبادلة مع السيد العيساوى

عمالة قسنطينة

* السيد بوعزيز (الطاهر بن ابراهيم) معين دوار مشعالة فى بلدة صفية المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار دوارة بدلا من السيد خماسى (عبد له بن التومى) المتوفى

* السيد المهدى (احمد بن محمد) قد ولى معينا لدوار مشعالة فى بلدة صفية المختلطة بدلا من السيد بوعزيز المنتقل الى دوار دوارة

* السيد ابن عبدى (بالقاسم بن عمرو) قد ولى معينا لدوار بوطيب فى بلدة جماب المختلطة بدلا من السيد ابن عبدى (محمد بن عمرو) المتوفى

* السيد ايوبى (ساسى بن حسناوى) معين دوار بوقوس فى بلدة القالة المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار الشيابنة مبادلة مع السيد جندى

* السيد جندى معين دوار الشيابنة فى بلدة القالة المختلطة قد انتقل بمثل منصبه الى دوار بوقوس مبادلة مع السيد ايوبى

---

* بموجب امر صادر من سعادة والى عموم الجزايرية فى اليوم ٩ من جوليت ١٨٩٧ وقع ما ياتى

* السيد الحاج موسى (محمد بن على) المجاز فى العدالة ولى عدلا فى محكمة الاربعاء (منصب محدث)

* السيد حسنى (عبد السلام بن عمرو) العدل بمحكمة فرندة قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة عين تموشنت مبادلة مع السيد اعرابى (بوزيان بن عبد القادر)

امر من الوالى

* نحن والى عموم الجزايرية

بعد اطلاعنا على شريعة ١٤ جوان ١٨٩٧ التى ابقت العمل بشريعة ٢٥ جوان ١٨٩٠ جاريا الى امد ستة اشهر من جانب عقاب المسلمين على وجه الضبط والزجر لهم ان ارتكبوا ما يخالف القوانين الخاصة بهم

ونظرنا الى العدد الثالث من اول قايمة المخالفات الملحقة بالشريعة المشار اليها

وبناء على ما عرضه عمال العمالات الجزايرية الثلاث من المطاليب

امرنا بما هو ءات

* الفصل ١ * ان الاداءات المعينة فى ثالث اعداد المادة الاولى من القايمة الملحقة بشريعة ٢٥ جوان ١٨٩٠ لا يلزم بها من اول جوليت ١٨٩٧ الى ٢٥ دسمبر بعده الا اهالى اوطان البلدان المختلطة فى العمالات الثلاث

* الفصل ٢ * عمال العمالات الجزايرية والقسنطينية والوهرانية هم المكلفون كل منهم فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* كتب فى الجزاير يوم ٧ جوليت ١٨٩٧

وبالنيابة عن الوالى العام

امضاه عضو ديوان الولاية

* رين *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعى المورخ باليوم ٢٨ من ابريل ١٨٨٧ الذى اوجب فى الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من ابريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين باليوم ٢٢ من سبتامبر ١٨٨٧ و١٨ جوليت ١٨٩٠ المتضمنين كيفية اجراء تلك الاعمال وتفويض تنفيذها فى كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالى المورخ بيوم ٣١ ماى ١٨٩٤ المعين عرش اولاد ثاير من بلدة البيبان المختلطة بعمالة قسنطينة لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديد وطنه الذى حرره الامين الحاد المعين وصولت عليه يوم ١٣ من ابريل ١٨٩٥ جماعة التصرف بعمالة قسنطينة

ونظرنا الى الرسم المعتمد عليه

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية وعرض حال التحديد الدوارى الذى حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ١٩ اوط ١٨٩٦

والى الرسوم المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ٣٠ من دسمبر ١٨٩٦ المشتمل على جلة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش اولاد ثاير وتقسيمه بين الدواوير

والى رسم جلة الدواوير

والى راى اعضاء ديوان الولاية المورخ باليوم ١٨ من جوان ١٨٩٧ وبناء على ما عرضه عامل عمالة قسنطينة من المطاليب

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش اولاد ثاير من بلدة البيبان المختلطة فى عمالة قسنطينة المشتملة مساحته على نحو ٧١٩٠ هيكتارا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة فى عرض حال تحديده المذكور

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المذكور قد صيرناه دوارا واحدا كما ياتى حسب الدلايل المبينة فى عرض حال التحديد وغيره من البيانات المزبورة

دوار حريزة

* سكانه ١٣٨٦ نفسا

* فيه للدومين من الغاب ١٤٤٨ هيكتارا و٨٤ ءارا و٥٠ سنتيارا

* وله فيه من العقارات غير الغاب ٣٨٨ هيكتارا و٤٨ ءارا

* وفيه من الاراضى المعدة للادارات البلدية ١٢ هيكتارا و٤٥ ءارا و٢٥ سنتيارا

* ومن املاك الافراد ٥٢٩٢ هيكتارا و٢٧ ءارا

* ومن املاك العامة ٤٧ هيكتارا و٩٥ ءارا و٢٥ سنتيارا

* مجموع الجميع ٧١٩٠ هيكتارا

* الفصل ٣ * قد ابقينا حسب ما هو مذكور فى عرض حال تحديد دوار اولاد ثاير ما اعتاده اولا اهالى هذا الدوار من حقوق الاستغلال فى غابات الدومين التى هى الجمل المعلمة باعداد ١ و٢ و٣ و٤ و٥ وثانيا اهالى عرش اولاد طريف مع اهالى دوار حريزة فى الجملتين المعلمتين بعددى ١ و٤ فقط

* الفصل ٤ * عامل عمالة قسنطينة ومدير ادارة الدومين وحافظ الغاب بها هم المكلفون كل منهم فيما يخصه بتنفيذ امرنا هذا

* حرر بالجزاير فى اليوم ٧ من جوليت ١٨٩٧

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه عضو ديوان الولاية

* رين *

امر من الوالي

* نحن الوالي العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعي المورخ باليوم ٢٨ من ابريل ١٨٨٧ الذى اوجب في الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها في الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من ابريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين باليوم ٢٢ سبتنبر ١٨٨٧ و١٨ جولييت ١٨٩٠ المتضمنين كيفية اجراء تلك الاعمال وتفويض تنفيذها في كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالي المورخ باليوم ٤ دسمبر ١٨٩٤ المعين عرش اولاد طريف من بلدة البيبان المختلطة بعمالة قسنطينة لتجرى فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديد وطنه الذى حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه في اليوم ١٣ من ابريل ١٨٩٥ جماعة التصرف بعمالة قسنطينة

ونظرنا الى الرسم المعتمد عليه

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية وعرض حال التحديد الدوارى الذى حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف في اليوم ١٩ من اوت ١٨٩٦

والى الرسوم المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ٣٠ من دسمبر ١٨٩٦ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش اولاد طريف وتقسيمه بين الدواوير

والى رسم جملة الدواوير

والى راى اعضاء ديوان الولاية المورخ باليوم ١٨ من جوان ١٨٩٧ وبناء على ما عرضه عامل عمالة قسنطينة من المطاليب

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش اولاد طريف من بلدة البيبان المختلطة وعمالة قسنطينة المشتملة مساحته على نحو ٣٤٨١ هيكتارا و٢٥ ارا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة في عرض حال تحديده

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المذكور قد صيرناه دوارا واحدا كما ياتي حسب الدلايل المبينة في عرض حال التحديد وغيره من البينات المزبورة

دوار عين اللوف

* سكانه ٨٣٧ نفسا

* فيه للدومين من الغاب ٧٥٣ هيكتارا و٣٧ ارا

* وفيه من الاراضي المعدة للادارات البلدية ٣ هيكتارات و٦ ارات

* ومن املاك الافراد ٢٧١٢ هيكتارا و١٢ ارا

* ومن املاك العامة ١٢ هيكتارا و٧٠ ارا

* مجموع الجميع ٣٤٨١ هيكتارا و٢٥ ارا

* الفصل ٣ * قد ابقينا حسب ما هو مذكور في عرض حال تحديد دوار عين اللوف ما اعتاده اولا اهالي هذا الدوار من حقوق الاستغلال في غابات الدومين التي هي الجمل المعلمة باعداد ١ و٢ و٣ و٤ التي مساحتها جميعا ٧٥٣ هيكتارا و٣٧ ارا وثانيا اهالي عرش اولاد ثاير ودوار حريزة مع اهالي دوار عين اللوف في الجملة الدومينية المعلمة بعدد ٤ فقط التي مساحتها ٥٢٩ هيكتارا و٥٣ ارا

* الفصل ٤ * عامل عمالة قسنطينة ومدير ادارة الدومين وحافظ الغاب بها هم المكلفون كل منهم فيما يخصه بتنفيذ امرنا هذا

* حرر بالجزاير في اليوم ٧ من جولييت ١٨٩٧

بالنيابة عن الوالي العام امضاه عضو ديوان الولاية

* ريـن *

امر من الوالي

* بموجب امر صادر من سمو والي عموم الجزايرية مورخ باليوم ٧ من جولييت ١٨٩٧ رفع الثقاف الاسمي عن املاك سي الدين بن عبد القادر الساكن باولاد سيدي الشيخ (الوطن العسكرى بعمالة وهران) لانه دفع تماما الواجب عليه في رد الاملاك المذكورة

* قسم غير رسمي *

وقايع

* ورد الخبر من خنشلة بان الهاني بن الهامل بن قملة من عرش جبل ششار توفي في اليوم ٢٤ من جوان المنصرم وسبب موته امر سماوى وذلك انه سقط من الصخرة المبنية عليها قرية تبريكو

* انبانا رسالة من باريكا بان مولود بن ساعد من عرش الحضنة الشرقية اسقط مكحلته على الارض خطا في اليوم ٢٦ من جوان المنصرم وكانت معمورة موضوعة على جرزة حطب فانطلق بارودها وجرح رجليه

* جاء في بريد من الجلفة ان الاخضر بن على من عرش اولاد ام هاني نزل في اليوم ١٧ من جوان المنصرم الى بير ليخرج منها قربته الساقطة فيها فانهدم بعض بناء البير عليه وردمه وقد اخرجه منها اخوه وبعض المسلمين بعد مضي ساعة مجروحا في راسه جرحا شديدا يخشى منه هلاكه

* جاء خبر من تبسة بان المسعود بن محمد من عرش البرارشة جرح في يده اليسرى جرحا ثخينا بكابوس تفرقع حين كان يجربه

نعي

* في اليوم ٢٤ من جوان المنصرم توفي بداء السل القايد الهامل ولد احمد من عرش الجويدات في دايرة مغنية وهو ابن ٤٦ سنة لانه ولد ظرف سنة ١٨٥١ في العرش المذكور الذى مات فيه وكان تولى قيادته منذ اليوم ١٩ من فيفرى ١٨٩٦

اعلام

* امر من السيد العامل بعمالة قسنطينة ليكون في علم كافة ذوى الحقوق ان عرض الحال المتضمن اعمال التحديد وخريطة تربيع املاك الدوار المذكور اسمه اسفله وهو سكرين — الحميات — تانزارت وبوطالب من عرش ريغة قبالة ستوضع بتاريخ اليوم ٢٠ اوت ١٨٩٧ بين يدى حاكم الصلح بكولبير كما توضع عرض الحال المذكور بعد تعريبها ومعها الخريطة المزبورة المضافة اليها بين يدى رايس جماعة عرش ريغة

* وبمقتضى الفصل العاشر من امر الدولة المورخ ٢٢ سبتنبر سنة ١٨٨٧ يلزم لمن عنده شكاية فيما اثبته الامين المكلف باجراء اعمال التحديد ان يظهر ماله من الحجاج لدى من وضعت عنده عرض الحال المزبور وذلك في مدة شهر من يوم الوضع يعني من يوم ٢٠ اوت سنة ١٨٩٧ والا فيسقط حقه

* ولابد على الشاكي ان يبين في شكايته موضع وجود العقار المتنازع وصفته ومساحته تقريبا ولو بالقياس الجارى عند العرب وايضا اسماء اثنين من جيرانه او اكثر والا فلا تقبل شكايته

* وللشاكي التكلم فيما يناسب التحديد والمرتبة المعينة للعقار ما عدى الدعاوى التي تنشا بين ارباب الاملاك في شان الملكية فانها مستثناة

* فكل شكاية بدت الا وتقيد حينا في دفتر مختص بذلك معدود وممضي الاوراق

* فيجوز للوالي او للوصي او للقضاة او لمن بيديه وكالة شرعية ان يشتكي في حق المحجور له او السفيه او الغايب كما نص في ذلك الشريعة الاسلامية

* ولمن اراد معارضة الشكايات الصادرة على الوجه المذكور فله اجل شهر مبدوه من يوم وفاء الاجل الاول المذكور اعلاه

* ويسوغ لكل ذى حق ان يعارض الشكايات ان ظهر له ذلك بما له من الحجاج ولابد على المعارض ان يفسر معارضته ويرفعها لدى من وضعت عنده عرض الحال المذكور والمعارضة تقيد في دفتر الشكايات

* وان لم تصدر معارضة على العقار في الاجل المجعول فانه يعين لمن له فيه الحق وذلك على وجه البت

* كتب بقسنطينة باليوم ٢٥ جوان سنة ١٨٩٧

عن سعادة السيد العامل

عضو مجلس المستشار

* اوبنى *

اوبانقي الاعلى

* افادت الاخبار الواردة من قابون ان قد جمعت اواخر امور مامورية القبطان مارشان في رباط ابيرس اوايل شهر مارس الفارط وكان القبطان المذكور قد اضربه جو البلد فتاخر من السفر الى ان خرج من برازافيل اول شهر مارس قاصدا اوبانقي ولا يخفى ان ماموريته هي تسليم امره لنايب الحكومة الفرنسوية في اوبانقي الاعلى ليامره اما باتمام الاستطلاع على اعالي نهر شارى واما باعانة الحاكم المذكور في تلك النواحي الجارى فيها حكمنا بالاتفاق الواقع بيننا وبين الكونغيين يوم ١٤ اوت ١٨٩٥

السينيغال

* اعلنت ورقة السينيغال الرسمية افتتاح السلك البرقي من كوروسة الى فراناه فاصحبت سان لوى قاعدة الولاية العامة الافريقية الغربية والمستعمرة السينيغالية مرتبطة تواً بكوناكرى قاعدة ناحية الانهار الجنوبية اى الغينيا الفرنسوية وبمجرد تمام السلك المذكور تبودلت الرسايل البرقية بين الوالي العام على الولاية المذكورة ووالي الغينيا الفرنسوية

ساحل العاج

* الا سنة لاهجة في ساحل العاج بوفاة ساموري وبهذه الاشاعة ورد الخبر الى الحكومة منذ اسابيع لكنه لم يتصل بها من بعد رسميا اصلا لا من السودان ولا من رباطاتها في ساحل العاج ما يويد ذلك

ساحل سومالي

* ان السايح المطلع بونقالو قد رجع الى فرنسا ولم يتول بالفعل رياسة الارسالية الفرنسوية التي ذهبت معه اذ لم يكلف في نفس الامر الا بتهيية نظامها وترتيب تزودها ترتيبا قطعيا بالاتفاق مع حكام الاماكن الحبشية وقد فعل ما كلف به

والتحقيق ان زميله السيد بونشانب الشهير باستطلاعه العجيب على كاتانقة كان متمكنا بكل ما يتوقف عليه نجاح المقصود وما رجع الفاضل بونقالو الى فرنسا حتى نجز التعاليم التي اتصلت به من وزير المستعمرات

الانقلاب الصيفي والحرارة والايام الطويلة

* لا يخفى ان الازياج الفلكية هي اسلوب الضبط والتدقيق وبحسبها فالشمس تبلغ اعلى موقعها الظاهر في النصف الشمالي من القبة السماوية يوم ٢١ جوان على الساعة الرابعة و٢٢ دقيقة صباحا وينتهي ميلها عن خط الاستواء الى ٢٣ درجة و٢٧ دقيقة و١٣ ثانية و٥ ثوالث وحينيذ تمر بنقطة الانقلاب الصيفي بالنسبة الى من يرى من سكان الارض الصور الكوكبية الشمالية التي في وسطها الدب الاكبر والدب الاصغر وهي نقطة الانقلاب الشتايي بالنسبة لسكان النصف الاخر من الارض ولما كانت حركة الارتفاع هي منشا زيادة ميل الشمس في الشمال كالحرارة والضوء المنقلبة لنا ايامهما بالبسط والانشراح عقب ايام البرد والتكدر قال القدماء اذ راوا الشمس تتوقف يوم ٢١ جوان هذا يوم سول ستات ومعناه توقف الشمس ومنه اشتقت كلمة سولستيس (الانقلاب) فان قيل هل هذا اليوم هو اول يوم من فصل الصيف الجواب نعم تبعا لعلم الفلك المعين لهذا الفصل بحصره بين الانقلاب الصيفي والاعتدال الخريفي اى من الساعة ٤ و٣٢ دقيقة صباح يوم ٢١ جوان الى الساعة ٦ و٥٨ دقيقة عشية يوم ٢٢ سبتمبر ومع ذلك فلا مانع من القول بان الصيف يحل بشهر ونصف قبل

انتصابه بالانقلاب وحينيذ فالعبارة الاولى هي المستصوبة لانه ان كانت كلمة ايتي (صيف) ماخوذة من كلمة ايستاس اللاطينية اي الفصل الاشد حرا فالصيف ما يلي يوم ٢١ جوان والارض لا تكون في اعلى درجة من الحرارة الا بعد ان تسترسل اليها اشعة الشمس المحرقة فالحرارات المتوسطة في اشهر جوان وجوليت واوت وسبتمبر هي ١٧ درجة وجزوان و١٨ درجة و٩ اجزاء و١٨ درجة و٥ اجزاء و١٥ درجة و٧ اجزاء

* اطول ايام سنة ١٨٩٧ من يوم ٢١ الى ٢٢ جوان لان الشمس تشرق حينيذ على الساعة ٣ و٥٨ دقيقة صباحا وتغرب على الساعة ٨ و٥ دقايق عشية فبقاوها قبالة وجه الارض ١٦ ساعة و٧ دقايق وهي مدة اليوم الشمسي واذا زيدت له ٤٤ دقيقة في كل من الصباح والعشية اي مدة الفلق والشفق كان المجموع يوما مدنيا وهو ١٧ ساعة و٣٥ دقيقة

فن البقاء في الحيوة طويلا

* هذا الفن ان لم يكن اعلى الفنون فانه فن له بال عظيم والتعجب ممن عاش طويلا مع احترامه واجب اذ هو من علامات الحكمة وقد اتت جريدة لاڢي سيانتيفيك (الحياة العلمية) في هذا الموضوع بملخص كلام للفاضل فرانش الذي بحث بمهارة في ورقة انال اف ايجيان من علايق طول العمر بالحرف ونحن ننقل الفصل للخدمة اذ الظاهر انها اعظم اركان طول العمر ولا سيما في الفراء هذا وان الفاضل المذكور امضى مدة ثلاث واربعين سنة في البحث عن جميع الوفيات الواقعة في مملكة ماساشوزت الاميريكية وعن اعمار ذويها وحرفهم وكان محط عمله من يتوفى وعمره بالاقل عشرون سنة وله حرفة معينة فبلغ عدد المجتمع له من هذا القبيل ٢٣٨٧٩٢ نفسا ووجد طول اعمارهم بالتعديل ٥١ سنة ونصف وبالتقدير الاجمالي ينتج من ارقام الفاضل فرانش ان من يعش في الفراء ويتعاط اعمالا متعبة يطل عمره اكثر من غيره فالمشتغلون بالحراثة والفلاحة والاجراء هم اطول الناس عمرا اذ معدل عمرهم ٦٦ سنة و٣ اجزاء من المائة ويليهم خادموا الماكينات والفحم والفناوون وهولاء لا يعيشون الا ٥٤ سنة وخمسة اجزاء من المائة فالفرق بين عمرهم وعمر من قبلهم وهو ١٢ عاما فرق كبير وعمر ذوي الحرية في حرفهم كالاطباء والقسوس والمدرسين ٥٢ سنة و١٦ جزءا من المائة والتجار والصيارفة وارباب الاحصاء يعيشون ٤٩ سنة و٦ اجزاء من المائة وعمر المتوظفين مطلقا ٤٩ سنة والنقاشون والمزخرفون والرصاصون تبلغ اعمارهم ٤٨ سنة و٨ اجزاء من المائة والذين تلزمهم حرفهم بالجلوس كالحذائيين والخلافين والصاغة لا يعيشون اكثر من ٤٥ سنة و٥ اجزاء من المائة واما الخدمة من النساء في المنازل والتيليفون فاعمارهم قصيرة اذ لا تبلغ ٣٩ سنة بالتوسط الا قليلا

زراعة الخردل الابيض للكلا

* نقلت الينا ورقة ادارة الفلاحة والتجارة في المملكة التونسية ما يوخذ منه ان السيد تورويل من بونوارة احد المستعمرين بحوالي مدينة تونس قد جرب في الخريف الماضي زراعة الخردل الابيض فاستفاد منه محصولات تستحق الذكر لكونها في غاية الكفاية والاقناع وذلك انه زبل بقعة ترابية بما قدره في الهيكتار الواحد ٢٥٠٠٠ كيلوقرام من زبل المرابض وبذر فيها كيلوقرامين من بزور الخردل الابيض مخلوطين بواحد من بزور السلة فغمرت منها مساحة ٢٠ ارا وكان البذر يوم ٦ اكتوبر وفي ثامن دسمبر بلغ علو الخردل بالتعديل ميترة كاملة ومن يوميذ وقع الشروع في استعماله كلا فاكلته البقر بنهاية شديدة وقد علم منه بعد وزنه ان محصوله في الهيكتار الواحد ٢٥٠٠٠ كيلوقرام ولما حش الخردل بقيت البقعة مكسوة بالسلة وهذه لم تتضرر بنمو الخردل وسطها ودونك مواد تركيبه المستفاد بيانها في مكتب التحليل الفلاحي بتونس

* الماء	٨٨٢١٠ اجزاء
* مواد شبيهة ببياض البيض.......	٢٦١٠ —
* مواد دهنية غليظة............	٤١٢ جزءا
* مواد تنحل في الكحول........	٢٤٢٧ —
* نشا سكري..................	١٦٨٩ —
* نشا غير سكري.............	٢٤٣٢ —
* مواد معدنية...............	٢٢٢٠ —
* المجموع..............	١٠٠٠٠٠ —

* ومن هذه الارقام يعلم ان هذا الكلا الغزير الممكن نيله بمصروف يكاد ان لا يعتبر مصروفا هو الكلا الجيد المتيسر اتخاذه علفا للماشية اما على حاله واما بعد طمره

قرار في قوافل عمالة وهران المتوجهة الى قورارة سنة ١٨٩٦ــ١٨٩٧

* سارت اربع قوافل في السنة المذكورة الى قورارة

* الاولى قافلة دايرة العين الصفراء وهي مشتملة على اناس من اعراش اولاد سيدي تاج ومريفات واولاد عامر واولاد سليمان واولاد شاهي ومخزن ومن قصرين مغار التحتاني وتيوت محتوية على ١٩٤ رجلا و٢٧ امراة و٦ صبيان و٦٨٤ جملا

* الثانية قافلة دايرة المشرية وهي مشتملة على اناس من ساير اعراش حميان محتوية على ١٢٠٤ رجال و٢١٣ امراة و١٠٢ من الصبيان و٥٧٩٠ جملا

* والثالثة قافلة دايرة جريفيل المنقسمة الى قسمين منهما اولاد سيدي الشيخ الشراقة وهو مشتمل على اولاد مومن واولاد عيسى وقراريج وسكان الابيض سيدي الشيخ محتو على ٢٤٠ رجلا و٢٦ امراة و٧٦٠ جملا

* الرابعة قافلة الطرافي وهي مشتملة على اناس من اعراش اولاد عبد الكريم وعكرمة وعرباوات واولاد سرور واولاد سيدي احمد بن مجذوب محتوية على ٣٥٣ رجلا و٩٥ امراة و١٤٧٥ جملا وجملة البشر الذين ساروا الى قورارة في العام المرقوم هي ٢٤٦٠ منها ١٩٩١ رجلا و٣٦١ امراة و١٠٨ من الصبيان واما جملة الجمال فهي ٨٧٠٩

* مراحل قافلتي دايرتي العين الصفراء والمشرية

* اجتمع اناس دايرة العين الصفراء باناس دايرة المشرية في موغار التحتاني وساروا قافلة واحدة واجتمع ايضا فروع اناس حميان في موغار التحتاني وكان رييس محكمة امور عرب المشرية اتى ذلك الموضع ليطلع على تالف القافلة ويحضر وقت ذهابها ويوكد الوصية على روساء اقسامها ليتم امان الراحلين في السير والمواقف والاقامة في قورارة وطريقة قافلة حميان واناس دايرة العين الصفراء هي وادي ناموس ذهابا وايابا وفي اليوم ٢٠ من ديسامبر ١٨٩٦ تم اتحاد قافلة العين الصفراء مع قافلة دايرة المشرية وفي اليوم ٢١ منه سارت القافلة مدة ٩ ساعات وحلت بعقلة الجديدة وذلك انها ارتحلت وقت الفجر ووصلت الى الموضع المذكور على الساعة الثالثة بعد الزوال بعد ان وجدت في طريقها كلها العشب والحطب من القطف والعريش والدرين والضمران وكان في عقلة الجديدة ماء غزير وردت منه بجمال كلها واخذت منه القافلة زادا للطريق وفي اليوم ٢٢ من شهر ديسامبر سارت ٥ ساعات وحلت بدرمن وذلك انها خرجت بمجرد طلوع الشمس ووصلت الموضع المذكور على الساعة الحادية عشرة صباحا وفي درمن المسطور عشب وحطب كالموجود في عقلة الجديدة وفيه غدران وجدت فيها القافلة ماء كفاها للورود والتزود وفي اليوم ٢٣ من الشهر المذكور سارت ٩ ساعات وذلك انها خرجت وقت الفجر وحلت بالثلث وهو موضع لا يوجد فيه ماء وفيه شيء قليل من الحطب وهو القطف والعريش والضمران والطريق هناك سهلة وهي ممتدة مع مجرى الوادي في الرمل اليابس وفي اليوم ٢٤ من ديسامبر ذهبت القافلة وقت الفجر ووصلت وقت المغرب الى قرين زاهية بعد ان سارت ١١ ساعة وهناك لم تجد ماء وفيه شيء قليل من العشب وحطبه من الحض والدرين والبافل وفي اليوم ٢٥ من الشهر المذكور سارت القافلة ١١ ساعة ايضا الى ان حلت بخلوة سيدي ابراهيم وذلك انها ذهبت مع طلوع الفجر ووصلت الى الموضع المسطور في اخير النهار وهو محل لا ماء فيه وفيه عشب وحطب يسير من الرقيق وكثير من الدرين والحض وفي اليوم ٢٦ منه حلت القافلة براس الماء بعد ان سارت ١١ ساعة كما في اليوم قبله ولم تجد ماء في ذلك الموضع وفي اليوم ٢٧ منه انتهت الى بالهزيل بعد ان سارت ايضا ١١ ساعة ولم تجد فيه ماء وفي اليوم ٢٨ منه سارت في الطريق ١١ ساعة حتى وصلت الى حسي دكار وفيه بير غير عميقة وفيها ماء غزير وهو موضع يوجد فيه الحطب من ازل وحض ودرين وفي اليوم ٢٩ منه سارت القافلة ٦ ساعات وذلك انها ذهبت وقت الفجر ووصلت الى اولاد عيسى على الساعة الواحدة بعد الزوال وهناك ماء غزير في السواقي وهو قصر فيه كثير من النخل وعدد من المساكن يناهز ٨٠ دارا والنبات فيه كثير من بوكلالا ودرين ورتم وعقاية وضمران وعند وصول القافلة الى قصر اولاد عيسى تفرقت اقسامها في قصور الناحية لمباشرة المبادلات واتفقت على ان تجتمع ثانيا للاياب في اليوم ٢٧ من جنفي وطريق رجوعها هي ما ياتي

* اجتمعت اقسام القافلة في اليوم ٢٧ من جنفي في قصر اولاد عيسى واستعدت للمسير وسارت في اليوم ٢٨ منه ٩ ساعات الى ان حلت بحسي حيدة وذلك انها خرجت مع طلوع الفجر ووصلت الى الموضع المذكور عشية وفيه بير له قدر معتبر من الماء وفيه حطب ومراعي وفي اليوم ٢٩ منه سارت ٨ ساعات حتى وصلت الى حسي العمري وذلك انها ذهبت وقت الفجر وانتهت الى الموضع المذكور عشية وفيه بير وحطب ومراعي وفي اليوم ٣٠ منه سارت ١١ ساعة الى ان حلت بالهزيل وذلك انها ذهبت وقت الفجر ووصلت الى ذلك الموضع على الساعة الرابعة بعد الزوال وهذا الموضع لا ماء فيه وفيه حطب من ازل وحض وفي اليوم ٣١ من جنفي بلغت القافلة الى راس الماء بعد ان سارت ١٤ ساعة اي النهار كله وهو موضع ليس فيه ماء وفيه شيء قليل من الحطب وفي اليوم الاول من فيفري سارت القافلة ١٣ ساعة حتى حلت بخلوة سيدي ابراهيم وذلك انها خرجت وقت الفجر ووصلت حين جن الظلام وهنا تم سيرها في العرق وبدات في الحمادة وهذا الموضع لا ماء فيه وفيه عشب وحطب يسير من الرقيق وكثير من الدرين والحض وفي اليوم ٢ من فيفري سارت ١١ ساعة حتى وصلت الى قرين زاهية وذلك انها خرجت وقت الفجر وبلغت الموضع المذكور وقت المغرب وهو موضع لا ماء فيه وفيه شيء قليل من العشب وفيه حطب من حض ودرين وبافل وفي اليوم ٣ من فيفري سارت القافلة ١٤ ساعة الى ان حلت بالثلث وذلك انها خرجت مع طلوع الفجر ووصلت حين جن الليل وهذا الموضع لا ماء فيه وفيه شيء يسير من الحطب والعشب وفي اليوم ٤ من فيفري مشت القافلة ١٥ ساعة حتى وصلت العجايز وهو موضع ماوه قليل الا ان القافلة وجدت غدران تزودت منها الماء واوردت منها ابلها كلها وفي اليوم ٥ من الشهر المذكور انتهت القافلة الى العقلة الجديدة بعد ان سارت ١٣ ساعة وهو موضع ماوه غزير وفي اليوم ٦ منه بلغت الى قارة الغشوة وهو موضع واقع في جنوب الموغار التحتاني على ٨ كيلوميتر منه وهنا تفرقت اقسام القافلة واخذ كل قسم منها الطريق المودي الى عرشه

قافلة اولاد سيدي الشيخ الشراقة

* تالفت هذه القافلة في اليوم ٣ من جنفي ١٨٩٧ بقصر سيدي الحاج الدين وقدمت الى اوقروت (نواحي قورارة) والى المطارفة وطريقها كما ياتي

* اجتمعت القافلة المذكورة بسيدي الحاج الدين في اليوم ٣ من جنفي ١٨٩٧ وذهبت في اليوم ٤ منه وفيه قطعت ٤٠ كيلوميترا الى ان حلت بباب العجاج وذلك انها خرجت من سيدي الحاج الدين صبيحة اليوم المذكور ومرت بين قارة المعلم ودخيلت وارغيورة على مسافة عدة كيلوميتر من سيدي الحاج الدين ثم مرت بقارة سيدي ابن الدين وام الفتك متاع الزبوج الى ان نزلت بباب العجاج في ضاية معتبرة المساحة وهناك حطب من رقيق وارقاو ورمث وجيم ونوي واريم

(بقيته للقابل)

---

* ليكن في علم المشتركين في ورقة المبشر ان من ينقض اجل اشتراكه في اخير شهر جوان فليعزم بتجديد الاشتراك كي لا ينقطع عنه

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

من اول شهر ماي الاتي تقبل الاعلانات المراد ادراجها في جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذي الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بويهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحقق ذهنه مافيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما K

---

* الشرع الاسلامي * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية في تنظيم الشرع الاسلامي ويليه امر دولي متمم لامر الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات M

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصري انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكري وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه في تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفي البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه L

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدي خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في واعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا في نسخة سيدي خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف F

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالي العام امر بتدريس التوحيد في المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسي كما لا يخفى من اجل التاليف في هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسياني الذي اشتهر باعه في العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسي والعلامة الباجوري وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته في مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه واقتطاف مجاني فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفي البوسطة ٢ ف و١٠ س

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه في الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسياني ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة ف و٦٠ س

---

* الشريعة المورخة في ٤ مارس سنة ١٨٨٩ في شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفي البوسطة ٦٠ ٦٠ س

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة فرنك و٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية G

---

* الشريعة المورخة في ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الدخول في حماية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

اعلام

* ليكن في علم الجميع ان السيد فيشر والسيد روبيز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان في ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعي والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكر وما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطني بواطن الضواحي الجزايرية سواء في ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم وجوه مما اوسى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازاة بحيث ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الارله منهما ما يكون كفاء عماله ثمنا مع حسبانهما ذلك في جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الهواة لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذي يقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هي ان القابض يسجنها في صناديق من العوذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعب فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة او ما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديق من اي انوع كان حال فالمرجو من السادة الامينا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين والطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب في ان كل مدعو مجيب وان املنا لايخيب اذانه ليس في سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار في الاقطار الجزايرية ولم يكن في حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحليد ذكر مفرغ ودنا الذي هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار وتعلن به سراير الاخيار

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة

لبيير فونتانة وشركايه

بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوفيات والدفاتر من كل صنف

ليكن في علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدري مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة فهو ف و١٠ سنتيما B

قانون الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما E

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ افريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ افريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و ٥ س C

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دوليناء

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات H

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,